

Továbbá a felperesek előadják, hogy a Bizottság az Elliniki Nafpigokataskevastikít illetően – aki nem volt a támogatás kedvezményezettje – helytelenül alkalmazta az EK 88. cikk (2) bekezdését és a 659/1999/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdését, amikor előírta számára a kártalanítási garancia megszüntetését.

Továbbá a felperesek azt állítják, hogy a Bizottság a visszatérítetés *effet utile*-jének megkerülésére vonatkozó érvelésekor helytelenül támaszkodik azon feltevésre, hogy a kártalanítási garancia egyszerű nyújtásával megelősul e megkerülés.

Végül a felperesek előadják, hogy a Bizottság helytelenül alkalmazta az EK 296. cikket, mivel nem engedélyezte a HSY számára bizonyos mértékben olyan polgári tevékenységek folytatását, amelyek az egész hajógyár működésének fenntartását segítik.

(<sup>1</sup>) A HDW kizárólagos tulajdonosa a ThyssenKrupp Marine Systems, amely 2005-ben az Elliniki Nafpigokataskevastikiben a Ferrostaal részvényeit is megszerezte.

(<sup>2</sup>) E konzorcium a HSY-ben való részesedésszerzés érdekében alapította az Elliniki Nafpigokataskevastikít.

## 2008. szeptember 1-jén benyújtott kereset – Evropaïki Dynamiki kontra az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványainak Hivatala

(T-387/08. sz. ügy)

(2008/C 301/83)

Az eljárás nyelve: angol

### Felek

*Felperes:* Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselő: N. Korogiannakis ügyvéd)

*Alperes:* az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványainak Hivatala

### Kereseti kérelmek

– Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az Európai Közösségek Hivatalos Kiadványai Hivatalának (OPOCE) határozatát, amelyben elutasította a felperesnek az AO 10185. számú, „Informatikai szolgáltatások – a SEI-BUD/AMD/CR rendszerek karbantartása és kapcsolódó szolgáltatások” című, a felperessel a 2008. június 20-i keltezésű levélben közölt nyílt ajánlati felhívásra (HL 2008, S 43-058884) benyújtott ajánlatát, és a szerződést a nyertes ajánlattevőnek ítélte oda;

– kötelezze az OPOCE-t a szóban forgó közbeszerzési eljárás következtében a felperes által elszenvedett károk megtérítésére 1 444 930 euró összegben;

– kötelezze az OPOCE-t a felperesnek a jelen keresettel kapcsolatban felmerült jogi és egyéb költségeinek és kiadásainak viselésére abban az esetben is, ha a keresetet elutasítja.

### Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügyben a felperes az alperes azon határozatának megsemmisítését kéri, amelyben elutasította az AO 10185. számú, „Informatikai szolgáltatások – a SEI-BUD/AMD/CR rendszerek karbantartása és kapcsolódó szolgáltatások” című nyílt ajánlati felhívásra benyújtott ajánlatát, és a szerződést a nyertes ajánlattevőnek ítélte oda. A felperes továbbá a közbeszerzési eljárás következtében állítólagosan elszenvedett károk megtérítését kéri.

Kérelmei alátámasztására a felperes azzal érvel, hogy mivel a fent említett közbeszerzési szerződést más ajánlattevőnek ítélte oda, az alperes nem teljesítette a költségvetési rendeletben (<sup>1</sup>), annak végrehajtási rendelkezéseiben és a 2004/18/EK irányelvben (<sup>2</sup>) előírt kötelezettségeit, valamint nem felelt meg az átláthatóság, az egyenlő bánásmód és az arányosság elvének.

A felperes továbbá előadja, hogy az ajánlatkérő megsértette a fent említett alkalmazandó jogszabályokban előírt azon kötelezettségét, miszerint határozatait megfelelő indokolással kell ellátnia. Ezen túlmenően a felperes állítása szerint az ajánlatkérő olyan szempontokat használt, amelyek az ajánlati felhívásban kifejezetten nem szerepeltek, felcserélte az értékelési szempontokat az odaítélési szempontokkal, ezért megsértette az ajánlati felhívás előírásait, és több nyilvánvaló értékelési hibát követett el, amelyek a felperes ajánlatának elutasításához vezettek.

A felperes ezért azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az ajánlatát elutasító, és a szerződést a nyertes ajánlattevőnek odaítélő határozatot, és kötelezze az alperest az eljárással kapcsolatban a felperes részéről felmerült jogi költségek viselésén túlmenően a közbeszerzési eljárás következtében a felperes által elszenvedett károk megtérítésére.

(<sup>1</sup>) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 74. o.).

(<sup>2</sup>) Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet 7. kötet 132. o.).